

**(English on page 2)****Cher-ères copropriétaires**

Malgré les conditions météorologiques et environnementales peu favorables cette année, nous espérons que vous profitez au mieux de la saison. Nous vous transmettons cette première infolettre qui a pour but de vous informer des travaux en cours, ainsi que de certaines mesures à prendre pour maintenir notre environnement agréable pour tous.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter au :

[ca.central.425@gmail.com](mailto:ca.central.425@gmail.com)

*Votre CA*

**Louise Bélanger  
Michel Chartrand  
Érik Zwarts**

*Avec la participation active de  
Danielle Belec pour les  
communications.*

**INFILTRATION D'EAU AU 4<sup>e</sup> ÉTAGE**

Tout d'abord, nous tenons à aborder le problème d'infiltration d'eau au 4<sup>e</sup> étage lors de fortes pluies. Nous sommes toujours en phase de diagnostic, mais après quelques tests et inspections, la firme d'expert en toiture, CRB, est d'avis que l'infiltration ne provient pas du toit, mais bien de la tuyauterie pluviale. Nous attendons la visite d'un plombier qui, on l'espère, réussira à corriger le problème définitivement.

**INFILTRATION D'EAU AU GARAGE**

La fuite d'eau au plafond du garage a été causé par un dégât d'eau dans une unité privative du rez-de-chaussée. La firme d'expert en nettoyage après sinistre, Qualinet, a effectué l'assèchement de la partie affectée afin d'éliminer toute trace d'eau et d'humidité. La réparation du plafond se fera sous peu.

**PROPRETÉ DES LIEUX**

Les tapis des couloirs, en particulier au 2<sup>e</sup> étage, sont très tachés. Ces taches peuvent provenir de différentes sources, mais la principale semble être la saleté apportée de l'extérieur ou du garage lors de déménagements ou de livraisons. Nous sommes actuellement à la recherche d'une solution, entre autres, le lavage à haute pression. Nous vous tiendrons au courant pour la suite.

Puisqu'une solution à long terme s'imposait, nous avons fait l'achat de tapis en néoprène (runners) pour protéger les tapis lors de déménagements ou de livraisons d'objets volumineux. Vous devez les installer de l'ascenseur à votre unité en toute saison, même en été. Vous trouverez ces tapis bleus dans la cage d'escalier près de l'entrée principale.

**N**ous vous remercions de votre coopération continue et de votre compréhension pendant les travaux. Nous sommes engagés à améliorer notre immeuble et à offrir un environnement agréable à tous. Nous tenons surtout à rassurer les résidents du 2<sup>e</sup> et du 4<sup>e</sup> que nous travaillons activement pour résoudre ces situations le plus rapidement possible et nous vous remercions de votre patience.

## *Rappel amical*

Nous profitons de cette occasion pour rappeler à tous les résidents que l'accès par le garage est obligatoire pour tout déménagement et livraison de gros objets, par exemple : électroménagers, meubles, BBQ, etc. Veuillez noter également qu'en plus de protéger les tapis, il est essentiel de protéger les murs de l'ascenseur lors des déplacements de gros objets. Vous trouverez les tapis muraux protecteurs\* dans la cage d'escalier près de l'entrée principale.

*\* Si vous avez besoin d'aide pour installer les tapis muraux, n'hésitez pas à nous en faire part.*

### Dear Co-owners,

Despite the often unfavorable weather and environmental conditions this year, we hope you are making the most of the season.

We are sending you this first newsletter to keep you in the loop about ongoing repairs and maintenance work, and certain recommended measures to maintain a pleasant environment for everyone.

If you have any questions or concerns, please contact us at:

[ca.central.425@gmail.com](mailto:ca.central.425@gmail.com)

*Your BoD*

Louise Bélanger  
Michel Chartrand  
Érik Zwarts

*With Danielle Belec's  
contribution for communications.*

### WATER INFILTRATION ON THE 4th FLOOR

First off, we want to address the issue of water infiltration on the 4th floor during heavy rains. We are still in the diagnostic phase, but after some tests and inspections, the roofing company, CRB, believes that the infiltration is not coming from the roof, but rather from a leaking stormwater pipe. We asked our property manager to send a plumber to check it out and, hopefully, fix the problem once and for all.

### WATER INFILTRATION IN THE GARAGE

The water leak from the ceiling in the garage was caused by water damage in a private unit on the ground floor. The disaster cleanup company, Qualinet, has already dried the affected area to eliminate any trace of water and humidity. The ceiling should be repaired shortly.

### CLEANLINESS

The carpets in the hallways, particularly on the 2nd floor, are heavily stained. These stains may come from various sources, but the main one seems to be dirt brought in from outside or from the garage, especially during moves or deliveries. We are currently looking for a solution, including high-pressure washing, and we'll keep you informed of developments in this matter.

Since a long-term solution was necessary, we purchased neoprene runners to protect the carpets during moves or deliveries of bulky items. You must install these blue runners from the elevator to your unit throughout the year, even in summer. You will find them in the stairwell near the main entrance.

**W**e thank you for your ongoing cooperation and understanding during these repairs. We are committed to improving our building and providing a pleasant living environment for everyone. We want to reassure 2nd and 4th floor residents that we are actively working to resolve these issues as quickly as possible, and we appreciate your patience.

## Friendly Reminder

We'd like to remind everyone that all moves or delivery of large items, such as appliances, furniture, BBQs, etc. must be done through the garage. Also note that in addition to protecting the carpets, elevator walls must also be protected. Protective mats\* are kept in the stairwell near the main entrance.

*\*If you need help to install the mats, please don't hesitate to let one of us know.*